

Jewel Grey Matter

Hate you, I love you

Leave, please

Don't go away

Can't decide if

I like your face

Or if I wish

It would stray

You're a child but

You're malicious

You're sweet but

Don't remember my name

And heads you win

And tails I'm lost

And love equals pain

I am drifting

Without an anchor

Through your ambiguous region

A strange continent

Immune to all reason

And I'm flattered by

Your gray matter

Roxane Fréché Matière Grise

Je te déteste, je t'aime

Pars, s'il te plait

Non, reste

Je ne peux pas décider si

J'aime ton visage

Ou si je souhaite

Qu'il s'éloigne

Tu es un enfant mais

Tu es malicieux

Tu es doux mais

Tu ne te souviens pas de mon nom

Face, tu gagnes

Pile, je perds.

L'amour égale douleur

Je dérive

Sans ancre

À travers ton ambiguïté

Un continent étrange

Immunisé de toute raison

Et je suis flattée par

Ta matière grise

You're amusing

You're a real cool show

With your meat hooks

And barbed wire carnival

You got glitter in your pocket

You got mothballs in your soul

Too many false teeth

And greasy flash bulbs

I am drifting

Without an anchor

Through your ambiguous region

A strange continent

Immune to all reason

And I'm flattered by

Your gray matter

Tu es amusant

Tu es un spectacle vraiment cool

Avec tes crochets à viande

Et le carnaval des barbelés

Tu as des paillettes dans ta poche

Et des boules de naphthaline dans ton âme

Trop de fausses dents

Et des ampoules flash grasses

Je dérive

Sans ancre

À travers ton ambiguïté

Un continent étrange

Immunisé de toute raison

Et je suis flattée par

Ta matière grise